

# The Daily Record

and THE DRESDEN DAILY.

№ 455.

DRESDEN, SUNDAY, AUGUST 4, 1907.

10 PFENNIGS.

The First Daily Paper published in Germany in English.

Office: Dresden, Steube Strasse 54.

Telephone: 1755.

Subscription for Dresden and the whole of Germany and Austria:

1 mark a month.

Will the writer of the postcard inviting

**J. E. to go to Pillnitz on July 30<sup>th</sup>**

please send her name and address as soon as possible to **J. E. Lehrerinnenheim, Berlin-Charlottenburg, Grolman Strasse 34/35.**

## THE HOUSE OF COMMONS.

The second reading of the Bill giving power to the Local Government Board to frame regulations with regard to the import of provisions was passed unanimously. The President of the Board, Mr. Burns, explained that the object of the Bill was to prevent the importation of unwholesome food.

## MEETING OF THE MONARCHS OF GERMANY AND RUSSIA.

The "Hohenzollern" left Swinemünde harbour at 8.10 a. m. yesterday immediately after the flag parade, to meet the Czar of Russia's yacht.

## THE BELFAST DISQUIET.

There was reason to believe on Friday that the coal men who had resumed work would strike again yesterday, which would imply the complete failure of the negotiations pending between employers and employed. The authorities are drafting all available police from Londonderry and Donegal into places near Belfast, in order to be ready for all emergencies.

A later telegram reports that the negotiations with regard to the waggon-drivers' strike had failed, as the Lord Mayor had not been able to get all the parties to meet. A lock-out of the coal-trimmers was feared on Friday.

## CROP PROSPECTS IN INDIA.

The monsoon has brought rain to the whole of India with the exception of the border province of Sindh, and the agricultural situation in most of the provinces has consequently much improved. The prices of foodstuffs and corn are unsteady, yet, although they show a tendency to fall, they are still at and above the level of famine-prices in various parts of the country. The price of rice has somewhat risen.

## NEWS FROM AMERICA.

The American Envoy in Pekin was informed on Friday that the Chinese Foreign Office is opening seven towns in Manchuria to international commerce, making the total number of towns so open sixteen, as provided by the Chinese-Japanese treaty.

## NEWS FROM FRANCE.

### THE SITUATION IN MOROCCO.

By order of the Government the Marine Prefect of Toulon is fitting out three transport steamers to convey 2,500 men and 300 horses to Morocco. One of the ships was to be ready to sail yesterday.

The *Temps* published a report from Tangier on Friday that the Sultan's uncle, Muley el Amin, the Commander of the Mahalla encamped near Casablanca, had on his own authority removed the Pasha of the town and in his stead appointed the Kaid of the neighbouring tribe of the Ulad Hariz. The new Pasha declared that he could restore order in the town if the British and German Consuls would officially guarantee that French troops should not bombard the town or its vicinity. The *Temps* learnt further that the hooligans in Casablanca were on the side of the unruly elements but that the rest of the inhabitants were much excited about the disturbances because they feared severe reprisals on the part of France. The Europeans had been told that they had nothing to fear after the departure of the French, as the whole movement had been directed against the French alone. It had been ascertained that the assailants had as a matter of fact chiefly aimed at the French and the French harbour works.



**Peters-Furs**

52 Prager St.  
near Main R.R. Station

the largest and finest selection.

Models 1907-8 now on Sale

Headquarters for "Royal Ermine".



Prager Strasse 35

**MÜLLER & C. W. THIEL**

Linen Store

Saxon Damask

Hand-embroidered work.



**OTTO MAYER**

Photographer

38 Prager Strasse 38

Tel. 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony and the Emperor of Austria.

Superb artistic work.

Moderate terms.



**E. W. STARKE**

only Prager Strasse 6

Table Linen. Bed Linen.

Hand-embroidered goods.

Shirts to measure.

**Finest handpainted Dresden China**

**A. E. Stephan** 4, Reichs Str. 4

Succ. to Helena Wolffschmidt Nohf.  
Manufacturer & Exporter to  
the American & English trade.



2 minutes from Hauptbahnhof.  
Highest recommendations.  
Most reasonable prices.

The French Government unanimously decided that it was advisable to come to an understanding with the Spanish Government with regard to the immediate landing of troops in Casablanca and the measures necessary for the protection of the Europeans there. The Government are resolved to act strictly in accordance with the Algeciras Act.

The Cabinet Council held at the Ministry for Foreign Affairs on Friday afternoon discussed the measures rendered necessary by the events in Casablanca and which admit of no delay. The French and Spanish Governments have exchanged views and have given orders that their respective warships on the Moroccan coast should unite.

A report was received yesterday in Paris from Toulon that four war-ships—the "Jules Ferry", "Desaix", "Victor Hugo", and "Dord" were about to put to sea. It was supposed that the ships had

For Cures and Aftercures of every kind is recommended

The Cure and Bathing Establishment  
**"AUGUSTA"**

Prager Strasse 46, Gardenhouse  
opposite Europäischer Hof.  
Telephone 678. Moderate charges.

**Pfund's** unskimmed milk. 1st quality  
only Pasteurised and purified, there-  
fore free from bacilli of any kind.

Delivered free. Depots in all parts of the city.

**Pfund's Dairy, Dresden.** Telephone: 3831 & 3832.

**Hirsch  
& Co.**

8 Prager Str.

Furnishers  
to the Queen  
of Saxony.

First class  
establishment  
for  
ladies'  
costumes,  
mantles,  
hats &c.

Special-  
department  
for  
furs and  
Paris models.



**H. BOCK**

By appointment  
to the Saxon Court.

**Music**

and

**Art establishment**

**Rönisch pianos**

9 Prager Strasse 9.

received orders to proceed to Tangier. The large  
new cruiser "Gueydon" will also be sent to  
Moroccan waters.

## ACCIDENT ON BOARD A TRAINING SHIP.

During the firing exercises of the training ship "Couronne" near Toulon on Friday the breech-block of a 4-inch gun was blown out. Three men were killed and two severely wounded. A private telegram received in Paris on the subject says that several officers were also wounded.

According to the reports of the officers, the accident on board the training ship "Couronne" was caused by the self-ignition of the cartridge in one of the guns before the breech was quite closed. The breech-block destroyed the bulkhead of one of the compartments occupied by the crew, and literally tore to pieces three of the men. It is confirmed that two officers were slightly wounded.

## THE WINEGROWERS' REVOLT.

The Argelliers prisoners were released at Montpellier at 4 o'clock on Friday afternoon; they were welcomed with hearty greetings by a crowd of 400 people in the Place du Théâtre. M. Ferroul declined to accept the office of General Councillor of Montpellier, as he wished to remain in his own district.

## NEWS FROM RUSSIA.

According to a report from Lodz nearly all the workmen who have been on strike since the 31st of last month have resumed work.

Sentence was pronounced on Friday by a Court Martial at Warsaw on 67 members of a Polish Social Democrat fighting organisation, who were charged with having committed a number of acts of terrorism. One of the accused was condemned to death by hanging, two to 15 years hard labour, one to 10 years, six to 8 years, eleven to 5 years and 4 months, and one woman to 5 years, imprisonment. Forty-four were acquitted.

## LANDSLIP IN ITALY.

At Teschiera Maraglio on Lake Iseo on Thursday a considerable stretch of the shore broke away and disappeared under water. The *Democrazia* Hotel and other houses show cracks in their walls. A catastrophe is feared.

## THE HAGUE CONFERENCE.

The second sub-committee of the Second Committee early on Friday morning referred to the examining committee the German proposal with regard to the treatment of neutrals on the territory of belligerent Powers, together with all the amendments to that proposal which have been laid before the sub-committee. The sub-committee was



## ALINARI'S photographs of the most famous works in the Dresden Gallery, to be had in all Art shops.

engaged in discussing the subject of requisitions and military and other services that would or would not involve the obligation of compensation; and further, the subject of contributions. Two systems were adduced: first the French system, which was supported by England and which excludes the granting of any special permission; secondly the German system, which was mainly supported by Switzerland and which gives neutrals a claim to special treatment. General v. Gündell said that the object of the German proposal was to prevent any foreigner residing in a country from being subjected to war service. The reporters of the examining committee will be: the representatives of France for the question of the opening of hostilities, and the representatives of Brazil and of Switzerland for the question of neutrality.

At Friday afternoon's sitting of the Fourth Committee the blockade question was under discussion. A number of proposals were referred to the examining committee, embracing the following points: (1) the abolition of the right to make prisoners of the crews of neutral merchant vessels (proposed by Great Britain), or of those merchant vessels that are in possession of a hostile nation (a Belgian addition); (2) the inviolability of postal correspondence (a German proposal); the freedom of fishing vessels from molestation (a Belgian proposal). With regard to the last point an exchange of views took place, the representative of Italy pointing out the danger that fishing vessels might be to belligerents if they secretly carried torpedoes. The debate on the destruction of neutral prizes was deferred to the next sitting.

### THE SITUATION IN MOROCCO.

The *Daily Telegraph* published a report from Tangier dated Friday, that the town Sifron, six hours' journey from Fez, had been plundered by the Berber tribe. Kaid Maclean was in a very critical, almost hopeless, position. The other tribes were in Raisuli's favour because the Sultan's forces were not strong enough to attack them. It was expected that the movement of those forces for ensuring the release of Kaid Maclean would prove fateful.

The correspondent of *Reuter's Bureau* in Tangier received a letter from Raisuli, intimating that he wished to negotiate with the British embassy through the correspondent's mediation. Raisuli repeatedly mentions that he took Kaid Maclean prisoner because he did not believe him to be sincere.

The *Agence Havas* in Paris circulated under all reserve a report from Algiers that a rumour from Oran was current that the State-bank at Tangier had been robbed, and that a British Consul had been captured between Tangier and Kiksar and carried off prisoner.

A later report on Friday said that there appeared to be no confirmation of the rumour that the Bank had been robbed and a British Consul taken prisoner. All was quiet in Tangier.

The situation in the Moroccan harbours other than Casablanca seems to be in no way threatening. There are no signs that order will be disturbed. It is confirmed that the French colonists in Casablanca found refuge on board a British freight steamer, with the exception of a few who remained at the French Consulate.

The Italian Embassy in Tangier has received a private letter from Casablanca denying that an Italian had been killed.

The Minister of Marine in Rome has, at the request of the Minister of Foreign Affairs, Signor Tittoni, given orders that the cruiser "Etna", now on the way to Tangier with the newly appointed Envoy to Morocco, Signor Nerazzini, on board, should remain at Tangier at his disposal.

### A MINE DISASTER.

A telegram from Homburg in der Pfalz reported that an explosion of firedamp occurred yesterday in the König mine at Mittel-Bexbach. Eighteen miners were killed, 11 were brought to the surface deafened and slightly injured.

## The International Pharmacy Reichs-Apotheke

Rismarck Platz 10, next the Main Railway Station. Phone 151.  
Physician's Prescriptions accurately dispensed by qualified chemists only.  
All foreign and native Patent-Medicines, Mineral- and aerated waters.  
Soaps, Toilet-articles &c. Special-laboratory for urine analysis.  
Free delivery to all parts of the town.

## English Gentlemen's Tailoring Ferd. Wittmaack 2 Grunaer Strasse 2. Fashionable Atelier.

**G. WIRSING,** American Dentist. Graduate of the Milwaukee Medical College (Dental Department).  
Silesien Strasse 108, corner Prager Strasse. Tel.: 6067.

## LONDON LETTERS.

(From our correspondent.)

### WHAT'S IN A NAME?

London, August 1.

For some months past we Londoners have been puzzled, frequently a little amused, too, by bold advertisements in all the leading newspapers entirely devoted to the manufacture and the sale in England of a famous liqueur, that delicious chartreuse which we like to sip after our coffee, not always with our eyes open, although aware, perhaps, that it is a "godly poison" to us!

One day we were assured by the advertisers that the only genuine chartreuse is still being manufactured at the Grande Chartreuse, near Grenoble, the antique and renowned home of the Carthusian monks, which, high up among the mountains, was the most beautiful retreat left to them, after the suppression of their still more magnificent Certosa, between Milano and Pavia in North Italy.

The day after, we had other announcements put before us, in which it was asserted, with equal confidence, that the only genuine chartreuse was no longer being manufactured near Grenoble, but solely by the Carthusian monks at Tarragona, in Spain, where they had established a new distillery, after their expulsion from France following upon the passing of the new French Law against the Religious Orders, and the sequestration of their monastery. The last-named advertisements were accompanied, usually, by the following "Warning! The French Government, having expelled the Monks and confiscated their property, appointed a liquidator, who for a time made and sold spurious "Chartreuse" under the old label. The liquidator has now transferred to a French Company such rights as he had. So-called "Chartreuse" may be hereafter sold, but the French Courts have decided (Decree 18th May, 1905), that the Monks retain the secret of manufacture, and their's is the only genuine liqueur."

**J. A. Henckels**  
Zwillingwerk Solingen.  
Trade Mark  
By appointment to H. M. the German Emperor.  
founded 15th June 1731.  
Sole steel maker to H. M. the Austrian Emperor.  
Finest knives and steel wares.  
Wilsdruffer Str. Dresden-A. Wilsdruffer Str. 7  
Leading and only firm with own works in Solingen.

It was very obvious that these rival chartreuse advertisements in the English newspapers emanated from competing groups of persons, interested in the sales of the precious liqueur in this country, where they have been and are probably larger than in any other European State.

But who was in the right? Who was selling the genuine, who the "spurious" chartreuse? There was a curious and most interesting lawsuit in the Chancery Division of the High Courts of Justice, which ended yesterday, and which seems to answer those questions, unless there be an appeal—a very likely contingency, I should think.

The action was brought by a Company called la Union Agricola de Spain, in whom the Carthusians of Tarragona have vested all their sale right anent chartreuse, for twelve years, against the representatives in England of the French Compagnie Ferrière de la Grande Chartreuse, the latter formed by M. Henri Lecouturier, the official liquidator of the Carthusian business at Grenoble, appointed by the French Government, after the sequestration of the Grande Chartreuse.

It will be remembered that the "goings on" of the said Lecouturier, in connexion with this affair, caused grave scandal, both in Lyon and in Paris, at the time. It was thought that echoes of these scandals might reverberate through our Law Courts, during the course of the proceedings. People were disappointed in this, but the expectation of "revelations" undoubtedly added to the interest with which the case was followed for many days. It was very interesting in itself, however, without any additional zest of scandalous revelations.

## The Löwen-Apotheke founded 1560.

On the Altmarkt corner Wilsdrufferstrasse. Prescriptions made up by qualified Englishman. English and American specialties on stock

## The Anglo-Saxon Pharmacy.

The action was in the main to restrain Lecouturier and his Company from selling chartreuse in this country in the original bottles and with the original labels, the contention of the plaintiffs being that the defendants had no right to do that, the French Law against the Religious Orders only

having effect within the boundaries of the French Republic, and not outside of them. The most interesting witness for the plaintiffs was M. Louis J. D. Baume, head of the House of the Carthusians at Tarragona, who appeared in his monkish garb and said he was technical director of the manufacture of the liqueurs there. He had been a monk of the Order for thirty-four years. There were four separate parts of the manufacture. As technical director he had knowledge of all four, and the Father-General was the only other person in complete possession of the secret. Of the others engaged in the manufacture, only one person had knowledge of each part, and he was strictly prohibited from communicating it to any other person. There was no complete written direction or recipe of the manufacture. The product now produced was manufactured with exactly the same process as at La Grande Chartreuse, their old monastery at Grenoble.

In cross-examination, witness said he occupied himself with the selection of certain plants. They found the same plants in their new home at Tarragona.

Sir Robert Finlay, K. C.: Without revealing any secret, can you tell me in what regions of the world these plants grow?

I have not travelled all over the world, but they grow in France, Spain, and Italy; some also come from distant countries. Witness added that only dried plants were used, but they used a fresh fruit called organetta. The alcohol used was Spanish.

Evidence of English shippers was given to the effect that there were three sorts of liqueurs now on the market described as Chartreuse, and the impression conveyed to the public was that the liqueurs now shipped from France were identical with the liqueurs of the monks which had acquired such an old reputation.

**Hotel de France**  
Wilsdruffer Strasse 15.  
Splendid Restaurant. Excellent cooking.  
**Helles Culmbacher.**  
The best beer in Dresden.

The Carthusians have, however, in the end, lost their case. The judgment of Mr. Justice Joyce, who is indisposed, was read by Mr. Justice Parker, who stated that Mr. Justice Joyce would explain his reasons for arriving at his decision more fully after the long vacation.

When the monks first commenced the manufacture of their famous liqueurs, in the middle of the eighteenth century, they only drank them themselves, and gave them to visitors and to the sick and poor. But in consequence of the reputation these liqueurs had gained, in 1850 the monks began to manufacture them on a commercial basis. It was stated when the case was commenced some weeks ago that the seven stars on the bottles represent the seven stars which St. Bruno, the founder of the order in the eleventh century, saw when he reached Grenoble. St. Bruno thought the stars were a sign from heaven that he should make that the place of his retreat. The monks were expelled from France in 1903, and M. Lecouturier was appointed sequestrator of their monastery, distillery, and other assets at La Grande Chartreuse. The monks established themselves at Tarragona, where they continued the manufacture of the liqueurs, following the ancient and secret recipes which had been handed down to them by their predecessors.

Mr. Justice Joyce had decided that M. Lecouturier, on his appointment as judicial administrator, became entitled to the business at La Grande Chartreuse, and particularly to the distillery, and the assets and goodwill thereof. The business established by the monks at Tarragona was not in any legal sense either the old business or a continuation of it. The signification of the word "Chartreuse" was entirely local, and the monks were not entitled to use it outside France. He was unable to see that M. Lecouturier had done anything which he was not entitled to do, and there was no representation by him that the liqueurs which he manufactured at La Grande Chartreuse were made in any particular mode of which the monks contained the secret, or that they were made from any particular ingredients. The plaintiffs' action must be dismissed with costs, they having failed to prove any misrepresentation.

Very few journals comment upon this decision, the effect of which will be that chartreuse will become "dirt cheap", unless the plaintiffs succeed when they appeal against it. I agree, however, entirely with the remarks, made in today's *Daily*

News, at the Court. "The cont who ha been ex sell Cha nobody, there w not for are tho Carthus that the Justice fied any liqueurs the Mon M. Lecou repres thiansi other b be boug years of to their value, a more re the Brit

There at the C prices o man"—a E. W. P. given fo In the Herr E. will ap Dieb", ranged The 11 o'clock

The p the Roy will be a (1) Mar spiel O temps; Diana", (7) "Av "King F in the P Flotow; (12) "Ei tasia, " pourri, ture, (17) Ber Waldeu For to rich Ma Spohr; "Mein I (5) Vor "Vergis Teufels Girofla, "Tannh Tropfen Fomst. Next prise pie compose CONVI "Morr news?" "The "Well Sunday "No, "I me Baden-B proof th "You again a about it Our r where t down to excellent hopeless best the the land his gues



# Hch. Wm. Bassenge & Co.

## Bank.

— Prager Strasse 12. —

Payments on all Letters of Credit.

Exchange of Circular-Notes,  
Cheques and foreign money at most favourable rates.

Postal Orders.

English and American newspapers.

Office hours 9—1, 3—6, Saturdays 9—3.

News, anent the want of equity here displayed by the Court of Chancery:

"The Carthusian Monks have failed legally in the contention that it is they and not other people who happen to live near the monastery they have been expelled from who are qualified to make and sell Chartreuse. It seems a hard decision. Today nobody, comparatively speaking, would know that there was such a place as Cartusia if it were not for the Carthusians. It is also true that there are thousands who would not have heard of the Carthusians if it had not been for the Chartreuse that they and no one else have made famous. Mr. Justice Joyce's decision, it seems, would have justified any native of La Grande Chartreuse in selling liqueurs under the name of Chartreuse even while the Monks were in residence at their monastery. M. Lecouturier is absolved from the intention of representing his liqueurs as those which the Carthusians have made more famous than almost any other beverage. The fact remains that they will be bought on the strength of the hundred and fifty years of skilled attention that the Monks have paid to their business. The trade name is of immense value, and it is they who have made it. Something more resembling equity ought to be extracted from the British fount of justice."

### LOCAL.

There will be two performances today, Sunday, at the Central Theatre. At 3.30 p. m., at reduced prices of admission, "Raffles, the Amateur Crackman"—a piece in 4 Acts by E. W. Hornung and E. W. Presbrey, translated by B. Pogson—will be given for the seventeenth time.

In the evening, at 8 o'clock, at the usual prices, Herr E. Reicher, of the Lessing Theatre in Berlin, will appear again as *Richard Voysin* in "Der Dieb", a play in 3 Acts by Henry Bernstein, arranged for the German stage by Rudolph Lothar. The box-office is open uninterruptedly from 11 o'clock a. m.

The programmes of the orchestral concerts at the Royal Belvedere today and tomorrow evening will be as follows: For this afternoon and evening:— (1) March, "Frisch drauf los!", Blon; (2) Lustspiel Ouverture, Kéler-Béla; (3) Reverie, Vieuxtemps; (4) Czardas, Pety; (5) Overture, "Donna Diana", Retznizeck; (6) Fantasia for 'cello, Popper; (7) "Ave Verum", Mozart; (8) Three dances from "King Henry VIII.", German; (9) March, "Soldiers in the Park", Monkton; (10) Overture, "Stradella", Plotow; (11) Lied, "Die lustige Witwe", Léhar; (12) "Ein Thé Dansant", Berghaus; (13) Grand Fantasia, "Traviata", Verdi; (14) Violin Solo; (15) Potpourri, "Eine Americareise", new, Gordon; (16) Overture, "Die lustigen Nibelungen", O. Strauss; (17) Berceuse, Pittrich; (18) Waltz, "Souvenir toi", Waldteufel; (19) March, "Funikuli-Funikula", Danza.

For tomorrow, Monday, evening: (1) Kaiser Friedrich March, Friedemann; (2) Overture, "Jesonda", Spohr; (3) Serenade joyeuse, Del Aqua; (4) Waltz, "Mein Lebenslauf ist Lieb und Lust", J. Strauss; (5) Vorspiel, "Kunihild", Kistler; (6) Intermezzo, "Vergissmeinnicht", Macbeth; (7) Fantasia, "Des Teufels Anteil", Auber; (8) Overture, "Giroflé-Girofla, Lecocq; (9) "Lied an den Abendstern", "Tannhäuser", Wagner; (10) Waltz, "Der letzte Tropfen", Kratzel; (11) Galop, "Mit voller Kraft", Pomst.

Next Tuesday evening's programme will comprise pieces by Scandinavian, French, and German composers.

### CONVERSATION IN THE SCHLOSS STRASSE.

"Morning, Paul, what do you say to the latest news?"

"The latest? What do you mean?"

"Well, you remember what we spoke about last Sunday when we were in the Stadt Gotha."

"No, what do you mean?"

"I mean the Hau trial. Now there is a girl in Baden-Baden, a Fräulein Elsele, who claims to have proof that Hau could not have fired the fatal shot."

"You don't say? Let us go into Stadt Gotha again and have luncheon and you can tell me all about it."

Our readers will be glad to know of a restaurant where they can have luncheon or supper while down town, or where they can drink a glass of excellent beer after supper—especially during this hopeless weather. We recommend as one of the best the *Hotel de France* restaurant. Herr Gabriel, the landlord, who speaks English fluently, provides his guests with the best of everything.

### First class Wine Restaurant

## Malepartus

Johannes Strasse

corner Ring and Moritz Strasse.

This excellent Wine Restaurant is situated near the Exhibition grounds, in the centre of the city. Separate room for parties. American bar. English cooking. Exquisite cuisine. Excellent wines.

In the evenings: "Quartet-concert".

Proprietor: Max Gottmann.

G. Casimir, Fencing-Master, gives fencing lessons. Ring Strasse 14. Telephone 5950.

CURIOS. C. Schulze, Marien Strasse 32.

PEYER WINES House founded 1775. Scheffel Strasse 2.

PARIS MODES M. Neumann, Struve Str. 5.

Magnetic Treatment. L. Tormin. Struve Str. 30. Office hours 11—1.

Bargains. Curtains! JOHN, 3 Victoria Strasse 3.

New! American Drinks New! Victoria Strasse 3.

New!! Hat boxes. Alfred Pachtmann, Prop. R. Grosskantz. Amalien Strasse 19.

Trunks. Bernhard Rüdiger, Wilsdruffer Strasse 3.

The Original English Bakery Fr. B. Schreiber. Tel. 7141. Schnorr Str. 58.

Toast Bread Adolph Goering, By appointment to the Saxon Court. Schloss Strasse 19.

Frames. P. Prange, Bismarck Platz 1a.

Pension Unity, Lüttichau Str. 26, 1. Highly recommended.

Tel.: 6801. C. A. CADA Tel.: 6801. 30 STRUVE STRASSE, corner of Lüttichau Strasse. Tailor and Breeches maker. Tailor-made costumes. English goods only. Very moderate prices. Formerly cutter to E. Müller, See Strasse.

Hot Cheese Straws Carl Roeder, By appointment to the Saxon Court. Galerie Strasse 2.

Electrical Cures according to the latest invention. Most effective of all remedies. (Founded 1893.) Wonderful results. Prospectus free. J. G. Brockmann, Moszinsky Strasse 6, Dresden. Practising representative since 1898. Office hours 9 to 4. English spoken.

American Steam Laundry Dresden. Telephone 1301 Head Office Telephone 1301 17, Papiermühlen Gasse 17. Orders are taken at König Johann Strasse 10 Bismarck Platz 14 Telephone 3275. Telephone 7277. Washing and Ironing (by machines of the latest construction.) First Class work and treatment warranted. (Will be called for and delivered free of charge.)

Wine and Luncheon Room. Game and Poultry fresh every day. Papperitz, Scheffel Strasse 7.

Pension Kosmos Streblener Strasse 10, 1, close to Hauptbahnhof. Comfortable home, excellent board 4 marks a day.—English cooking.

The only genuine American Manicure and Hairdresser for Ladies and Gentlemen Alex. Rabending, Prager Strasse corner of Moszinsky Strasse 1.

American Bar Lila Hölle English Buffet. Cocktails. Flips. English Cooking. Scheffel Strasse 32.

The International Society of Sculptors, Painters and Engravers will hold an exhibition in the rooms of the Sächsische Kunstverein on the Brühl terrace next winter.

At Emil Richter's art gallery in Prager Strasse there will be opened tomorrow an exhibition of works by the Düsseldorf painter Professor E. Forberg; it comprises fifteen pastels, landscapes from the Upper Engadine, which rivet the attention by the truth and certainty with which the artist perceives and reproduces the picturesque beauty of that grand scenery.

Another new exhibition in the same gallery is a larger collection of paintings by Max Stahlschmidt of Weimar. This artist, who chiefly devotes himself to animal painting, has lately chosen Schleswig-Holstein as his sphere of work. The pictures here exhibited are mostly subjects from that part of the country.

The very interesting collection of works by Charles Cottet of Paris and of Walter Crane of London, are still on view.

In the cabinet adjoining the shop, room has been found for eighteen oil paintings by W. Graf Bülow von Dennewitz-Pasing, vividly representing well-chosen Bavarian (Ammersee) East Russian, and Lüneburger Heide, subjects.

The guards in the city today are furnished by the Infantry regiment No. 177, whose band will play in the Neustadt about 12.30 p. m. Tomorrow the guards will be furnished by the 2nd Jägerbattalion No. 13, and the band will play at the Schloss Platz about 12.15 p. m.

The number of summer visitors to the Klotzsche-Königswald baths amounted on Friday to 437 parties with 1,069 individuals. The König Friedrich August bath was visited in the past week by about 1,600 persons. Cure baths were supplied to 198 persons. A concert will be given today in the Wald Park from 10.30 a. m. to 12.30 p. m. by the band of the Pioneer Battalion No. 12.

## ROYAL OPERA HOUSE.

CLOSED.

## ROYAL THEATRE.

CLOSED.

## LOBECK & CO.

Purveyors to His Majesty the King of Saxony.

Altmarkt 2.

Manufacturers of High-Class Chocolates, Cocoas, Marzipans, Chocolate-Peppermints, Biscuits, every kind of Candies, superior quality, Canded Fruits, Pine-apples, Limes, Nuts, &c

## RESIDENZ THEATRE.

This evening, at 7.30 p. m.

Hasemann's Töchter.

Volksstück in 4 Acten von Adolph L'Arronge.

Tomorrow, Monday, at 7.30 p. m.

Klein Eyolf.

Furs, Summer prices. Emil Wünscher Frauen Strasse, Ecke Neumarkt.

## CENTRAL THEATRE.

This afternoon, at 3.30 a. m.

Raffles, der Amateur-Einbrecher.

This evening, beginning at 8, ending after 10

Gastspiel Emanuel Reicher vom Lessing-Theater in Berlin:

Der Dieb.

Ein Stück in 3 Aufzügen von Henry Bernstein.

Tomorrow, Monday, at 8 p. m.

The same performance.

Villa von Briesen — Excellent family Pension. — Bendemann Strasse 11, corner of Eisenack Strasse, near American Church. Garden, Balconies, Billiards. Highly recommended. Telephone 4940.



# Julius Greiner Sohn

Prager Strasse 25, first floor

## Fine art paintings on china and ivory

The best and greatest collection in this line.

Portraits after photographs and miniatures a speciality.

Lowest prices. First class paintings. Visitors welcome.

Show-rooms Prager Strasse 25 first floor.

**Dresden Art-Salon** Prager Strasse 22 pt. I. & II.—Entrance free.

**C. A. Klemm, Augustus Strasse.**

Music Library, largest stock of Pianos for hire. Steinway pianos.

**Baumacher & Co., GOLF!** See Strasse 10.

**Jewelry. G. A. Scharffenberg, See Strasse 16.**

**Fine Art. Friedrich Axt** PRAGER STRASSE 29.

Gallery Pictures, Albums and Postcards. **L. Hauptmann** Schloss Strasse 20.

**ANTIQUITIES. Paul Miessler. Struve Str. 15.**

**Modern artistic pottery. Oscar Martienssen, Schnorr Strasse 44.**

**Jewelry. Georg Pleissner, Resmaria Gasse 2, corner Schloss Str.**

**Stamps (English Colonies) Hans Naumann, Victoria Strasse 10.**

**O. Herrmann, Durable Trunks. Bismarck Platz 1a, shop No. 6.**

**Franzensbad. Kopp's Hotel Königsvilla** Salzquellenstrasse near the Morgenzeilpark

Modern, distinguished, first class Hotel managed by the Proprietor Mr. Kopp. By appointment to H. I. H. the Archduke Franz Ferdinand.

**Hotel Kroh Karlsbad** I. Cl. House.

**Marienbad. Bohemia.** Season from the 1st of May to the 30th of September 30,000 Visitors, 90,000 Tourists. Prospectus gratis from the Bürgermeisterei.

**Marienbad. Park Hotel Waldmühle.** First class, splendid position in the midst of its own park. World-famed Restaurant. Motor Garage. Own Automobile. Heinrich Krause, Proprietor.

**Marienbad, Hotel Weimar** Temporary Residence of H. M. King Edward VII.

**PRAGUE. Hotel Archduke Stephan.** Wenzelsplatz. First Class. The only new house in the town, with every comfort possible at low charges. Mostly frequented by English and Americans. 130 Rooms and Salons (fireproof). Fitted up with Electricity, Lifts, Steam Heating, Telephone &c. Grand Café a speciality. Centre of the town. Close to the Royal Museum. 6 minutes to the Station. English spoken. Cook's Coupons accepted. W. Hanner, Prop.

**Prague, Hotel Victoria, family Hotel.** Moderate Prices.

**Nuremberg. Private Hotel and Pension Trefzer.** First class family Pension situated in the best and most central part of the town, close to the station. Large, airy rooms. Good cuisine. All home comforts. Electric light. Baths. Pension by the week or day. Moderate prices. Marie Trefzer, Proprietress.

**J. J. Rupprecht sel. Sohn** Königstrasse 76. NUREMBERG Established 1727. Purveyor to the Bavarian Court, Importer of Cigars, Cigarettes and Tobacco. Directly Imported Havana Cigars. German manufactured Cigars. English, American, French and Turkish Tobacco and Cigarettes. American chewing tobacco. Agent of the Red Star Line.

**TEPLITZ, Hotel Altes Rathaus.** In the best position. Highly recom. to English & Americans. Mod. Prices. English spoken. Auto Garage. Franz Dittrich, Prop.

**JOH. BOCK, Dresden-A.**

Telephone 3547. See Str. 11. Shoemaker by appointment to the Saxon Court, and to H. R. H. the Crown Princess of the German Empire and of Prussia. Large selection of ready made goods. Goods made to order in shortest possible time.

# ROYAL BELVEDERE

## Grand Concert Daily

by the Royal Belvedere Orchestra, under the direction of Herr Kapellmeister Willy Olsen.

Young German wants to exchange conversation with young Englishman. Address: Grübler, Dresden, Kamellen Strasse 5, I.

Health-foods recommended by Dr. Lahmann Cacao. Nutritive salt. Vegetable milk. Dr. Klopfer's Maccaroni and Zwieback. A. Mensch, Bismarck Platz 14.

**Café König** English and American Newspapers. Opposite Bismarck monument, Johannes Ring.

**Hotel Bristol** Bismarck Platz 7. First class family home. Moderate Terms.

**Hotel Umlauf, Bodenbach** opposite the Railway station. Highly recommended.

**Pension Donath** Lüttichau Str. 13, I. and II. 5 min. from station.—Entirely renovated.

SENDIG-DRESDEN,	HOTEL Europaischer Hof
SENDIG-NURNBERG,	265 ROOMS
SENDIG-SCHANDAU,	Wurttemberger Hof
(SAXON SWITZERLAND.)	250 ROOMS.
	SENDIG'S Hotel Quisisana &c.
	150 ROOMS.

**Böhme & Hennen** makers of **Lamps** for gas and electric light.

Further, the best and greatest collection in artistic metal goods, that exists:

**Wine-bowls, Palm-vases, Hat and coat stands** etc. etc.

Show and Sale-rooms:

**Victoria Str. 9** Visitors welcome.

MINIATURES. Portraits on ivory from life or photograph. H. M. Mst. Studio Helmholtz Strasse 2, I.

**Anger's** I. Dresden Special brown bread Dietetic food bakery Dresden, Ammon Strasse 49 Corner of Rosen Str. Tel. 6640. **Anger's** Graham bread for Stomach troubles as supplied to the Court of Saxony. **Anger's** Aleuronat bread, Paste and Maccaroni for diabetes and bowel disorders. **Anger's** Kinderzwieback Forwarded to all parts of the city and abroad.

Every shop where English is spoken should take in and advertise in **The Daily Record** DRESDEN Struve Strasse 5, I.

Patronized by the English and American Colony in Dresden.

**E. Müller** Anglo-American Tailor 19, See Strasse, first floor. Best English Goods. Moderate Charges.

The Concerts begin on Week Days at 7.30 p.m. on Sundays and holidays at 5 p.m.

Admission, at the door, 1 mark, or 50 pf. If the ticket is bought beforehand at any of the cigar-shops of the firm WOLF Prager Str. See Str. Post Platz. At the Bureau of the Royal Belvedere 10 tickets may be had for 3 marks, up to 6 p.m. Admission to the Side Terrace and Pavilion free.

**Hotel Victoriahof** Victoria Str. 30 Telephone: 729. Rendezvous of English and Americans. English spoken.

## LATEST TELEGRAMS.

**Swinemünde, August 3.** The meeting of the two Imperial yachts took place at sea at 10 o'clock this morning. The Kaiser at once went on board the "Standart", attended by Prince Bülow, the Secretary of State Admiral v. Tirpitz, and other officers of the suite, and proceeded with the Czar to Swinemünde roads, passing the first line of the German High Seas Fleet. The "Standart" made fast to her moorings about 11.45 a.m. Immediately afterwards, Prince Henry of Prussia and all the Captains of the German ships arrived on board the "Standart" where the Emperor William presented them to the Czar. At the close of the presentations the Czar, attended by the Russian Minister of Foreign Affairs, M. v. Iswolski and the officers of the Imperial Suite went on board the "Hohenzollern", the ship's band playing the Russian National Anthem.

**Belfast, August 3.** The strike of the coal-men is at an end; that of the waggon-drivers is as good as settled, as only a few details remain to be arranged. The difficult police question is also practically over, as the discontented men have been transferred to distant stations.

**Paris, August 3.** The Madrid newspapers energetically oppose the sending of Spanish troops to Casablanca in which they perceive a demonstration which may entail serious consequences.

**Paris, August 3.** A Minister stated to a representative of the *Echo de Paris* that Italy had given the French and Spanish Governments full power to settle the Casablanca affair so far as Italian subjects were concerned. The force about to embark, 3,000 strong, would be under the command of a General. In a week Casablanca would be occupied, and France and Spain were determined to keep their forces there until the bands shall have been rendered harmless; but all unnecessary bloodshed would be avoided. A bombardment was not contemplated. The signatory Powers of the *Acte of Algieras* would be informed of the measures agreed upon.

**Tangier, August 3.** The Maghzen has contended itself with sending to Casablanca two agents with several hundred francs for the troops but without full powers. This measure is here looked upon as an insult. According to reports from Tetuan, the mountain tribes attacked the Mahalla of Bukta ben Bagdadi, which is advancing against Raisuli, during the night. Bagdadi is said to have had his leg shattered. Several Kaids and many soldiers were killed. Reinforcements have been despatched.

**Hamburg, August 3.** The Hamburg-America line reports: According to cable-messages received from Mascas the S.S. "Teutonia", homeward bound from the Persian Gulf, ran ashore on the Arabian coast. The ship is probably a total loss. Exact news of the fate of the crew is wanting. The captain and part of the crew arrived in Mascas. Another portion of the crew is supposed to have landed on Madeira.

**Kiel, August 3.** The King of Siam arrived here today on board the English yacht "Albion".

## CHURCH SERVICES.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH.

Wiener Strasse.

Sunday, August 4th. X. Sunday after Trinity. 8.0 a.m. Holy Communion. 11.0 a.m. Matins and Sermon. 6.0 p.m. Evensong and Litany. Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M. A., B. C. L. Hon. assistant Chaplain: The Rev. M. S. Farmer, M. A.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN.

Reichsplatz 5, at the head of Reichs Strasse.

Sunday, August 4th. Holy Communion 8.0 a.m. Holy Communion and Sermon 11.0 a.m. Afternoon Service and address 5.30 p.m. The Rev. J. F. Butterworth, M. A., Rector.

PRESBYTERIAN CHURCH,

Bernhard Strasse 2, at corner of Bismarck Strasse and Winckelmann Strasse.—Services every Sunday at 11.0 a.m. Communion on the first Sunday of the month.—The Rev. J. Davis Bowden, Minister, Bernhard Strasse 2, I.

## WEATHER FORECAST FOR TODAY

of the Royal Saxon Meteorological Institute.

Moderate south-easterly winds, dry and generally bright, warm.